Ե. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1576 29 Temmuz 1936 ԳԻՆ 4 ՂՐՈՒՇ ՉՈՐԵՔՇԱՐԹԻ 29 ՅՈՒԼԻՍ 1936

AREVELK
Siyasî, iktisadî ve edebi
yevmî gazete
Galata, Tünel itisalinde, Billur sokak
No. 10

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	Վեցամսեայ	Տարեկան
Թուրքիա	700 ղր.	1400 ղր.
Արտասահման	110 ֆր.	200 ֆր.
Ամերիկա	9 տոլար	15տոլր.

AREVELK
ԱՐԵՒԵԼՔ

ՀԵՌԱՁԱՅՆ 40852
ԱՆԿԱԽ ՕՐԱԹԵՐԹ
Telefon 40852

ՀԱՍՑԷ.— Ղալաթիա, Թիւնէլի քով
Պիլլուր փողոց, թիւ 10

AREVELK
Quotidien Armenien Politique
Economique Litéraire
Galata B. P. 1203

ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏ
ԽՈՐԷՆ ՃԱՄՃԵԱՆ

ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

ՍՊԱՆԻՈՅ ՄԷՋ

Կացութիւնը անորոշ կը մնայ դեռ

ԵՐԿՈՒ ԿՈՂՄԵՐԸ ՅԱՂԹՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՃԱՌԵՆ

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

Ներքին պատերազմը այսօր վերածուած է Մատրիտի և Սէվիլի ռատիոյի պատերազմներուն։ Մատրիտ կառավարութիւնը կը ներկայացնէ, իսկ Սէվիլ ըմբոստներուն կեդրոնն է, Սպանիոյ հարաւ արեւմտեան կողմը։ Երկու կողմն ալ ռատիոյով կը հաղորդէ թէ յաղթութիւնը իր կողմն է։

Հիւսիսային կողմը ըմբոստները տէր են նաև Սարակօսի, որուն դէմ կառավարականները յարձակեցան երեք թեւերով։ Ֆրանսայի սահմանագլուխին վրայ գտնուող Սան Սէպասթիանօ եւս արիւնալի պայքարներու թատերավայր եղած է։ Այնպէս որ, բոլոր օտար դեսպանները որոնք գիւղագնացութեան համար հոն մեկնած էին, մի առ մի փախուստ կուտան։

ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ՀԱՍՏԱՏՈՒՄԸ ՀԱՂՈՐԴՈՒԵՑԱՒ ՕՏԱՐ ՏԷՐՈՒԹԵԱՆՑ

ԼՈՆՏՈՆ 28 — Լիզպոնէն կը հաղորդեն թէ, ըմբոստներու պետ Զոր. Ֆրանքօ, Թանժէրի Փորթուկալի հիւպատոսին իմացուց թէ, բոլոր տէրութեանց հաղորդուեցաւ Պուրկօսի մէջ յեղափոխական կառավարութեան հաստատուիլը։ Այս կառավարութեան նախագահն է Մ. Գապանէլլաս։ Հուէլվա և Պատաժօզ նահանգները (Փորթուկալի սահմանագլուխին մօտ) յեղափոխականներու ձեռքը կը գտնուին։ Ապստամբներու զօրաթիւն մը Սէվիլէն Մալակա մեկնեցաւ և ճամբան ոեւէ ընդդիմութեան չենթարկուեցաւ։

Սարակօսի հրամանատար Զոր. Գապանէլ Լօռ (յեղափոխական) ձայնասփիւռով կը հաղորդէ թէ տագնապալի չէ կացութիւնը։

ՄԱՏՐԻՏԻ ԱՂԲԻՒՐԷՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 28.— Մատրիտի ռատիօն հետեւեալ կերպով կ'ամփոփէ կացութիւնը.—

Սիէռրա Կուատարամա նահանգը ամբողջովին հնազանդած է կառավարութեան։ Ետ առնուեցաւ Թօլրօ քաղաքը և հանդարտութիւն կը տիրէ։

Կառավարութիւնը կը հերքէ ապստամբներուն կողմէ ռատիոյով տրըւած բոլոր լուրերը։ Մատրիտի մէջ օտարները բոլորովին ազատ են իրենց աշխատութիւններով զբաղելու համար։

Պարչէլոնէն գնդապետ Սանտիրքօ, հրամանատարը տեղական ուժերուն, կ'իմացնէ թէ ռազմական շատ մը կարեւոր կէտեր գրաւեց։ Կառավարական ուժեր միշտ կը յառաջանան դէպի Սարակօս որ անմիջական յարձակումի պիտի ենթարկուի։

Մատրիտի մէջ պարենաւորումը կանոնաւորապէս կը կատարուի, ջուրը Սիէռա Կուատարամայէն կը բերուի։

ԿԱՌԱՎԱՐ. ՆՈՐ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՎԱԼԱՆՍ, 28.— Գորթէյններու նախագահը և երկրագործական նախարարը ռատիոյով կը հաղորդեն թէ, Պարչէլոնայի կառավարական ուժերը երկու գիւղեր գրաւեցին, զօրասիւն մը Գորտովի վրայ յարձակեցաւ, ուրիշ զօրասիւն մը Կրընատի վրայ կը քալէ։

(Ծ. Խ.— Ինչ որ կը հաստատէ թէ այս երկու գլխաւոր քաղաքները ըմբոստներուն ձեռքը կը գտնուին)։ Աստուրիան նահանգին մէջ միայն Օվիէտօ քաղաքը ըմբոստներուն ձեռքը կը գտնուի։

Արեւելեան նահանգները կառավարութեան ձեռքն են։

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱՆՈՐՈՇ

ՓԱՐԻԶ, 28.— Ջեզոք դիտողներ այս առաւօտ կը յայտարարէին թէ դեռ ո և է վերջաւորութիւն չեն նշմարեր սպանիական յեղափոխութեան համար։ Երկու կողմերը իրենց դիրքերը կը կազմակերպեն և վճռական ճակատամարտին սպասելով անկարեւոր ընդհարումներ կ'ունենան։

Սպանիոյ և Փորթուկալի միջեւ առեւտրական յարաբերութիւնները բնականոն ընթացք մը ստացան. (Ծ. Խ. Փորթուկալի սահմանագլուխի բոլոր նահանգները ըմբոստներուն ձեռքը կը գտնուին)։

Ամերիկ. դեսպանը «Գայուկա» թնդանօթակիրով մեկնեցաւ. մինչեւ Վիկօ հիւսիսային բոլոր նաւահանգիստները աչքէ պիտի անցնէ։

ԱՆԳԼԻԱՑԻ ԱՇԽԱՏԱՒՈՐԱԿԱՆՆԵՐԸ Կ'ՕԳՆԵՆ ՍՊԱՆԻԱՑԻ ԳՈՐԾԱՒՈՐՆԵՐՈՒՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 28.— Աշխատաւորական կուսակցութեանց ազգային քօմիթէն կոչ մը ուղղեց Սպանիացի գործաւորներուն, որոնք իրենց արիւնը կը թափեն ռամկավարութիւնը պաշտպանելու համար։ Կոչը ստորագրուած է ընդհ. քարտուղար Սըր Վոլթէր Սիթրէնի կողմէ որ միեւնոյն ժամանակ 1000 սթերլինի օգնութիւն մը ըրաւ Սպանիացի գործաւորներուն։

ԻՏԱԼԻԱ ԿԸ ՊԱՇՏՊԱՆԷ ԳԵՐՄԱՆ ՀՊԱՏԱԿՆԵՐԸ

ՊԵՐԼԻՆ, 28.— Պարչէլոնի իտալ. հիւպատոսը պաշտօն ստացաւ գերման հպատակները պաշտպանելու մինչեւ գերման մարտանաւի մը հասնիլը։

Գերման դեսպանը հեռագրեց թէ Մատրիտի մէջ հանդարտութիւն կը տիրէ։

ՖՐԱՆՍ. ՄԱՄՈՒԼԻՆ ԿԱՐԾԻՔԸ

Էտէնի ճառի. մասին

ՓԱՐԻԶ, 28.— Մամուլը Էտէնի յայտարարութեանց առթիւ ընդհանրապէս այն կարծիքը կը յայտնէ թէ, այլ եւս պատճառ չկայ որ Իտալիա մերժէ Հինգերու ժողովին մասնակցիլ։

Բայց «Էօվր» կը գրէ թէ Մուսոլինի պիտի պահանջէ որ վաւերացուի Եթովպիոյ կցումը։

Իտալիա կը վերահաստատէ՞

Առեւտրական յարաբերութիւնները

ՀՌՈՄ, 28.—Օտար տէրութեանց հետ առեւտր. յարաբերութեանց վերսկսման համար կատարուած բանակցութիւնները, փափաքուած արագութեամբ չեն ընթանար։

Անգլիոյ և Պելճիքայի հետ բանակցութիւնները ընդհատուեցան։ Ֆրանսայի հետ կը շարունակուին։

Իտալացիները երկու կէտի վրայ կը պնդեն.

1.—Պատիժներէն առաջուան պարտքերը մասնաւոր հաշիւի մը մէջ անցընել։

2.—Իտալիոյ ի նպաստ առեւտր. կշիռ մը ապահովել։

Տէրութիւններէն մեծ մասը տրամադիր է երկրորդ կէտը ընդունելու, պայմանաւ որ Իտալիոյ ներածելիք աւելորդ ապրանքին փոխարժէքը հին պարտքերը հատուցանելու ծառայէ։

Իտալիա երեք դասակարգի կը բաժնէ օտար տէրութիւնները.

1.—Պատիժներու չմասնակցող երկիրներ։ որոնց հետ նախկին պայմանագրութիւնները կը շարունակուին։

2.—Պատիժի մասնակցող երկիրներ։ Այս վերջինները պէտք է որ կանխիկ վճարեն իրենց գնումները։

3.—Պատիժի մասնակցող երկիրները որոնց հետ նախապէս պայմանագրութիւն գոյութիւն չունէր. այսպիսիները պիտի կարենան Իտալիոյ ապրանք ծախել՝ երեք ամիս պայմանաժամով։

Աւստրեւգերման սիրաբանութի՞ւն

ԻՆՍՊՐՈՒՔ, 28 — 34 Նացիներ, որոնք փորձեցին Հիթլէրեան ցոյց մը կատարել, գերման 500 զբօսաշրջիկներու այցելութեան առթիւ, ձերբակալուեցան։

Ի՞ՆՉ Կ'ԸՍԵՆ ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆՆԵՐԸ

ՍԷՎԻԼ, 28 —Յեղափոխական կառավարութեան կողմէ Զոր. Քէյփօ Տէլլանօ ձայնասփիւռով հրատարակեց զեկոյց մը, որ կը հերքէ Մատրիտէ և Պարչէլոնէ հաղորդուած բոլոր զեկոյցները։

Զօրավարը յայտարարեց թէ նաւազներու ընտանիքներու պատկանող Մէլիլլայի 1300 բնակիչներ իբրեւ պատանդ պիտի պահուին, եթէ քաղաքը կառավարականներու կողմէ ռմբակոծուի։

Զօրավարը կ'աւելցնէ թէ Մատրիտի մէջ ուտելիք կը պակսի. որովհետեւ ապստամբները Մատրիտի և արեւելեան նաւահանգիստներու միջեւ յարաբերութիւնները խզած են և Զոր. Մոլայի ուժերը գրաւած են Լօսօեայի ջրամբարները, որոնք ջուր կը հայթայթեն մայրաքաղաքին։

ԽԺԴԺՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԿԸ ԳՈՐԾՈՒԻՆ

ՃԻՊՐԱԼԹԱՐ, 28.—Ռիւթէրի գործակալը կը տեղեկանայ թէ լէգէոնական բանակին պատկանող ապստամբ մը ըսաւ թէ իր ջոկատը հրաման ստացած է բնաւ գերի չբռնել և ձեռք անցուած ամէն համայնավարի ձեռքը կտրել։

Գործակալը տեսաւ որ Լալինէայի հետեւակազօրաց զօրանոցներուն մէջ 100է աւելի համայնավարներ գնդակահար եղան քսանական խումբերով։

Ո՞ՒՐ Է ԱԼՖՈՆՍ ԹԱԳԱՒՈՐԸ

ՓՐԱԿԱ, 28.—Նախկին թագաւոր Ալֆոնս կը գտնուի Մարիէնպատի մօտ, Մեթերնիխի դղեակին մէջ։ Ո և է այցելու չընդունիր և ո և է պատասխան չի տար հեռաձայնով իրեն հետ խօսիլ ուզողներուն։

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԱՐՏԱՔ. ՆԱԽԱՐԱՐԸ ՊԻՏԻ ԽՕՍԻ

ՓԱՐԻԶ 28.— Արտաքին նախարար Մ. Տէլպօս հինգշաբթի օր յայտարարութիւններ պիտի ընէ խորհրդարանին արտաքին գործոց յանձնաժողովին մէջ՝ Լոնտոնի գումարումին, Տանցիկի խնդրին և Սպանիոյ դէպքերու մասին։ Մեծ կարեւորութիւն կ'ընծայուի այս յայտարարութեան։

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՎԱՏԹԱՐԱՑԱԾ

ՓԱՐԻԶ, 23.—Կառավարական ուժերուն կացութիւնը երէկ քիչ մը վատթարացաւ։ Այսպէս, օդային ճամբով Սէութայէն (սպանիական Մարոք) եկող հարիւրաւոր ապստամբներ յաջողեցան Ալճէլիրասի մօտ ցամաք ելլել (սպանիական եզերք)։

1200 ապստամբներ պաշարեցին Էսթէփօնան։ Համայնավարներուն այդտեղի ճակատը յուսահատօրէն կը դիմադրէ. անոնց զինուորները նահանջի միջոցին կրակի կուտան անտառները և մացառները։

Այս ընդհարումներու միջոցին համայնավարներէն 400 և ըմբոստներէն 120 հոգի սպաննուած են։

Սան Սէպասթիէնի շուրջ պատերազմները վերսկսան։ Քաղաքին մէջ խռովութիւն ծագեցաւ և խանութները թալանուեցան։ Քաղաքը կառավարութեան ձեռքը կը գտնուի, բայց շրջականերէն թնդանօթի ձայներ կը լսուին։

Ապստամբապետ Զոր. Մոլա Պուրկօսէն դէպի հիւսիս կը յառաջանայ միւս ապստամբներուն հետ միանալու համար։

ԷՏԷՆԻ ԿԱՐԵՒՈՐ ՃԱՌԸ

ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆ. ՈՒԽՏԸ ՎԵՐՋ ԳՏԱԾ

Անգլիա գոհ է Թուրքիայէն

Անգլիա չուզեր Գերմանիոյ տալ ԻՐ ԳԱՂԹԱՎԱՅՐԵՐԸ

ԼՈՆՏՈՆ 27.— Երեսփ. ժողովի այսօրուան նիստին, Էտէն միջազգ. կացութեան մասին յայտարարութիւններ ըրաւ։ Ներկայ էին ամբողջ երեսփոխանները, իսկ ունկնդիրներու բաժինը ամբողջովին լեցուն էր։

Էտէն նախ գիտել տուաւ թէ պարտաւոր է խօսիլ շատ մը հարցերու մասին, քանի որ այս կամ այն երկրին յատուկ չեն միջազգային կնճիռները, և թէ անոնք կապուած են իրարու։

Նախարարը յետոյ անդրադարձաւ Հինգերու նոր ծրագրին որ վերջերս պատրաստուեցաւ Լոնտոնի մէջ։ «Այս դէպքը, ըսաւ ան, միջազգային կացութեան ամէնէն կարեւոր մէկ էջն է»։ Նախարարը յետոյ ծանրանալով Գերմանիոյ ուղղուած հարցարանին վրայ, շարունակեց. «Այս հարցարանը խմբագրուած էր ո՛չ վէճ ստեղծելու ոգիով, ոչ ալ հետաքրքրութեան համար։ Ան կը ձգտէր ջանք մը եւս կատարել, խաղաղութեան գետնի վրայ յառաջդիմութիւն մը ձեռք բերելու համար։ Եթէ Գերմանիա արագ և դրական պատասխան մը տար, խնայած պիտի ըլլար մեծ եռանդ մը որ պարապ տեղը սպառեցաւ»։

Արտաքին նախարարը աւելցուց թէ, Երեքներու վերջին հանդիպումը խիստ գոհացուցիչ արդիւնքներ տուաւ։ Ֆրանսա, Պելճիքա և Անգլիա միաձայնութեամբ փափաքեցան գումարուած տեսնել Լօքարնոյեան նոր ժողով մը և, որքան կարելի է շուտ, կարգադրութիւն մը ձեռք բերել եւրոպական հարցերու մասին։ Ահա, այս իմաստով հրաւիրագիր ղրկուած է Իտալիոյ և Գերմանիոյ։ Այն յոյսը ունինք թէ հաստատական պատասխան պիտի ստանանք անոնցմէ։

ՆԵՂՈՒՑՆԵՐՈՒ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԻ ՄԱՍԻՆ

Նախարարը յետոյ խօսեցաւ Մօնթրէօյի խորհրդաժողովին մասին, և ըսաւ թէ խիստ գոհացուցիչ են ձեռք բերուած արդիւնքները։ Մասնաւորապէս ծանրացաւ այն իրողութեան վրայ որ հոն մէջ հաստատուեցաւ թէ միջազգ. յանձնառութեանց սահմանին մէջ և կիրարկուած միջազգ. կանոններով կարելի է վերաքննել այն դաշնագրերը որոնք այլեւս չեն համապատասխաներ ներկայիս պայմաններուն։ Մօնթրէօյի խորհրդաժողովը, ըսաւ ան, Եւրոպայի տուաւ նոյնպէս թանկագին օրինակ մը այն առաջդիմութեանց մասին թէ կարելի է կարգ մը դաշնագրեր խաղաղ միջոցներով վերաքննելով։

Աւելորդ է ըսել թէ աւելցուց նախարարը, եթէ նկատի առնենք բոլոր տեսակէտները և մասնաւորապէս թրքական տեսակէտը, պիտի տեսնենք որ ձեռք բերուած արդիւնքները շատ աւելի գոհացուցիչ են քան պիտի ըլլային եթէ Թուրքիա փորձէր իր ձեռքով արդարութիւն ընել»։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ ԹՈՒՐՔԻՈՅ

Միջերկրականեան համաձայնութեան անդրադառնալով, Էտէն ըսաւ. «Պէտք կը տեսնեմ շնորհակալութիւն յայտնելու Թուրքիոյ, ոչ միայն իր տուած հաւաստիքներուն, այլ այն ոգիին համար որով տրուեցան այդ հաւաստիքները։ Կասկած չկայ որ, Նեղուցներու խորհրդաժողովին արդիւնքին՝ աւելի սերտ ու սիրալի համաձայնութիւն գոյացուց Անգլիոյ և Թուրքիոյ միջեւ։»

ՏԱՆՑԻԿԻ ԵՒ ԱՅԼ ԽՆԴԻՐՆԵՐ

Նախարարը յետոյ Տանցիկի խնդրին անցնելով, վեր առաւ վերջին ամիսներու դէպքերը և յայտնեց թէ չի կրնար բան մը ըսել, քանի իր տրամադրութեան տակ չունի ճշգրիտ տեղեկագիր մը։ Ան շեշտեց թէ ամէն գնով աշխատեցաւ աշխատցնել Ժընեւի մեքենան և յարգանքով խօսեցաւ Տանցիկի բարձր քոմիսէրի մասին։

Միւս կողմէ, Էտէն անժամանակ գտաւ ո և է յայտարարութիւն ընել Ժընեւի Ուխտի վերաքննութեան մասին և հակառակ Լօյտ Ճօրճի միջամտութեան, այս տեսակէտը պահեց։ Գալով հոգատարութեան խնդրին, ըսաւ ան, անգլ. կառավարութիւնը լիովին կ'ըմբռնէ կարեւորութիւնը զոր նախանիւթերու հայթայթումի խնդիրը կը ներկայացնէ ամէն երկրի համար։ Անգլ. դահլիճը պատրաստ է քննելու այդ խնդիրը միջազգ. խորհրդաժողովի մը մէջ, որ պիտի գումարուի Ժընեւի հովանիին տակ։ Այս քննութիւնը, նոյն իսկ կարելի է կատարել Ժընեւի Սեպտեմբերի նստաշրջանին։

Արտաքին նախարարը յետոյ յայտնեց թէ հոգատարութեան ենթակայ հողերու վերջնական փոխանցման խնդիրը բոլոր հոգատար պետութիւնները կը շահագրգռէ։ Անգլիա, ըսաւ ան, ո և է պետութեան հետ չէ համաձայնած այս մասին։ Ինչ կը վերաբերի անգլ. կառավարութեան, հոգատարութեան փոխանցում մը անխուսափելիօրէն առաջ պիտի բերէ բարոյական, քաղաքական և իրաւական այնպիսի կնճիռներ զորս չպիտի կրնանք լուծել։

Անհրաժեշտ է առանց այլեւայլի ճշդել այս պարագան։ Ահա թէ ինչո՞ւ անգլ. կառավարութիւնը այն յոյսը ունի թէ նկատի առնելով լուծումի կարօտ միջազգ. ուրիշ շատ մը խնդիրներ, ոչ մէկը պիտի փափաքէր ներկայիս նոր և ծանրակշիռ վէճերու առջեւ դնել ազգերը»։

ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆ. ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆԸ

Ետոյ, Էտէն պաշտպանեց այն որոշումը զոր Անգլիա տուաւ պատիժներու հարցին մէջ։ Կառավարութիւնը այնպէս կը գտնէ որ, ըսաւ

(Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

ՈՂԻՄՊՈՍԻ ԼԵՐԱՆ ՎՐԱՅ
ՄԵԾ ՑՈՒԶՈՒՄՈՎ ՎԱՌՈՒԵՑԱՒ
ՊԵՐԼԻՆԻ ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆԻ ԿՐԱԿԸ

Աթէնքէն կ'իմացնեն. — Ողիմպոսի լերան վրայ վառուեցաւ Ողիմպիականի կրակը, որուն գլխուն վերեւ կը սպասէին Յունաստանի ամէնէն գեղեցիկ 16 գեղուհիներ։

Այս կրակը, իրենց տեղերէն նետի պէս ցատկող հազարաւոր մարզիկներ, իբր նուիրական աւանդ իրարու պիտի փոխանցեն և հինգ երկիրներու լեռներէն, սարերէն ու ձորերէն պիտի անցնին և անով Պերլինի հսկայ սթատին կրակը պիտի բոցավառեն։ Նոյն պահուն, տասը հազարաւոր աղաւնիներ արձակուելով իրենց ազատութիւնը ձեռք պիտի բերեն և այսպէսով պիտի սկսի Միջազգային 11րդ Ողիմպիականը։

Ահա, 36 ժամ առաջ, Ողիմպոսի լեռներուն վրայ, տասնեակ հազարաւոր ժողովրդական բազմութեան մը ներկայութեան ճամբայ հանուած նուիրական ջահը, Աթէնքի մեծ սթատին մէջ հելլէն Թագաւորին առջեւ քաղաքապետ Քոցիասի կողմէ կը Թարմացուի և դէպի հիւսիս կը շարունակէ իր ճամբան։

⁂

Անկարելի է նկարագրել չքեղ մարմարեայ Սթատին բազմութիւնը։ Եօրկիոս Թագաւոր, յարգանքի բարեւը կատարող էվզօն զինուորներու գումարտակի մը ընդմէջէն իր գլխաւոր հրամանատարներով, ըՍթատէն ներս մտաւ։

Ազգ. քայլերգէն յետոյ Յունաստանի ամէնէն նշանաւոր բանաստեղծուհիներէն մէկը, հռախօսին առջեւը անցնելով Ողիմպոսի կատակին ձօնած իր խիստ գեղեցիկ մէկ բանաստեղծութիւնը կարդաց։ Ոչ մէկ դոյզն շշուկ հսկայ Սթատին մէջ։ Ժողովուրդը պարզապէս աղօթքի մը պէս ունկնդրեց խօսուած բանաստեղծութիւնը։

Բանաստեղծուհին երբ դողդոջուն ձայնով մը կը վերջացնէր հին հելլէն պատմութեան ուղղուած գըրութեան վերջին մասերը, Թնդանօթներու գոռումները և ժողովուրդին ծափահարութիւններն ու բացագանչութիւնները սկսան դղրդացնել երկնակամարը,

Թնթանօթաձգութիւնները կ'իմացնէին թէ ջահին կրակը Ագրոփոլիսի աւերակներուն մէջ վերանորոգուած և դէպի Սթատ ճամբայ ելած է,

Բացականչութիւնները կը շարունակուին և նոյնիսկ հետզհետէ աւելի կը սաստկանան։

Քիչ յետոյ որոտընդոստ ծափահարութիւններու մէջ Սթատ խոյացաւ մարզիկ մը իր ձեռքը բըռնած շուրջը մուխ և բոց տարածող ջահը և շրջան մը բոլորելէ յետոյ սթատին մէջ, զայն յանձնեց Աթէնքի քաղաքապետին որ հելլէն և ողիմպիական դրօշներով շրջապատուած կրակին շուրջ դիրք առած էր։

Քաղաքապետը իր առաջը գտնուած կրակէն կրկին բոցավառեց ջահը և զայն յանձնեց նոյն պահուն դրօշարշաւ կատարող խումբին առաջին մարզիկին։

Վերջին մարզիկը, որուն փոխանցուած էր իր ընկերներուն կողմէ վառուած ջահը, Թագաւորը և ներկայ ժողովուրդը ողջունելէ յետոյ, հեռացաւ Սթատէն, զայն հասցնելու համար պուլկար սահմանը, իւրաքանչիւր քիլօմէթրի ուրիշ մարզիկի մը փոխանցելով Ողիմպիականի նուիրական կրակը։

ՋԱՀԸ ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ ՄԷՋ

Սօֆիայէն կ'իմացնեն.—

Ողիմպոսի լերան մէջ վառելով դէպի Պերլին ճամբայ հանուած աւանդական ջահը Շաբաթ օր (25 Յուլիս) ժամը 18.45ին հոս հասաւ և մեծ հանդիսութեամբ դիմաւորուեցաւ Մայր եկեղեցիի հրապարակին վրայ։

Դիմաւորողներու մէջ կը նըշմարուէին վարչապետ Քէօսէ Իվանոֆ և շատ մը նախարարներ, գերման և ֆրանսական դեսպանները։ Մինչեւ ժամը 20, որ ատեն ճամբայ հանուեցաւ ջահը, պուլկար գիւղացի աղջիկներ ազգային պարեր պարեցին, ընկերակցութեամբ զինուորական նուագախումբին։

Ջահը նոյն գիշերը առաւօտեան դէմ ժամը 1ին հասաւ Եուկոսլաւիոյ սահմանը և երկուստեք ստորագրուեցաւ ջահի յանձնման փրօթօքօլը։ Յետոյ Եուկոսլաւ մարզիկները դէպի Հունգար սահմանագլխէն սկսան փոխադրել ջահը, զայն յանձնելու համար հունգար մարզիկներուն։

ՄԱՐԶԱՍԷՐ

ՄԵԾ ԵՐԱՇՏ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

Շիկակոյէն կ'իմացնեն թէ երկրորդ ամիսն է որ կը յարունակուի մեծ երաշտը, որ արդէն իսկ դարձած է Ամերիկեան պատմութեան խոշոր աղէտներէն մին— 30 անձրեւազուրկ օրեր 55 աստիճան ջերմութեան ներ, եւ։ Միացեալ Նահանգէն և Քանատայի կէսէն աւելին վրայ կը մեռնին մարդիկ կը փճանան հունձքն ու արջառները։

Մօնթանայէն Քարօլայնա, հիւսիսային Միսիսիփիէն Քանատական սահմաններէն անդին, կիզիչ արեւը կը վառէ և կ'աւերէ ամբողջ դաշտեր և գիւղեր։ 200000 ընտանիքներ անմիջական կարօտի մէջ թողլով։

Հաշուի եղած է որ մօտ մէկ միլիոն անձինք աղէտէն վնասուած են։

Երաշտէ և միջատներէ վնասուած են 27 Նահանգներ։ Անոնցմէ հինգին մէջ անյուսալիօրէն այրած են հունձքը Միացած 22ին մէջ միայն անձրեւն է —այն ալ մեծ քանակութեամբ—որ կրնայ փրկել այն հացահատիկն ու արջառը, որոնցմէ կախուած է հարիւր հազարաւոր ընտանիքներու ապրուստը ձմեռուան ամիսներուն։

Եթէ երաշտը շարունակէ, նոյն իսկ պահպանողական հաշիւներով ագարապաններուն կորուստը պիտի ըլլայ 180—350 միլիոն տոլար։

ՄԱՀ
ՓՐՈՖ. Յ. ՃԷԼԱԼԻ

Ցաւով կ'արձանագրենք Փրոֆ. Յովսէփ Ճէլալեանի մահը, որ տեղի ունեցած է յանկարծական կերպով, Նախորդ գիշեր ժամը 11ին, Գընալըի իր բնակարանին մէջ։

Հիւրերու մեկնումէն յետոյ, երբ ննջասենեակ կը մտնէ, յանկարծ սրտի նոպայ մը կ'ունենայ և հակառակ բժշկական անմիջական խնամքներու, կարելի չ'ըլլար զինքը փրկել մահուան ճիրաններէն։

Ողբացեալ ՓՐՈՖ. Յ. ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Հանգուցեալը, հետեւելով Բժշկական վարժարանի դեղագործութեան ճիւղին, կը վկայուի որպէս դեղագործ։ 1894ին դեղագործական մէջ տարրաբանութեան դասախօսի օգնականի պաշտօնին կը կոչուի և յետոյ կը դառնայ դասախօս. պատուաբեր պաշտօն մը զոր կը վարէր մինչեւ քանի մը տարի առաջ։ 1925ին, Համալսարանի մէջ կը դասաւանդէ նաեւ Ջրաբանութեան ճիւղին մէջ, որ նոր հաստատուած էր։

Իբրեւ ուսուցիչ եղած է խիստ յարգելի և սիրուած դէմք մը։ Պատրաստած է տարրաբանութեան գիրքեր Թուրքերէն լեզուով, ինչպէս նաեւ հեղինակած է Ջրաբանութեան մասին հատոր մը, որ հրատարակուած է Համալսարանին կողմէն։

Փրոֆ. Ճէլալ եղած է նաեւ տարրաբանութեան ուսուցիչ Պէրպէրեանի, Կեդր.ի և Էսաեանի մէջ։ Բացի ուսուցչ. պաշտօնէ, ունէր նաեւ իր մասնաւոր տարրալուծարանաշխատանոցը, հաստատուած 1888ին որ բոլորին վստահութիւնը շահած էր որպէս ճշգրիտ «անալիզ» ընող։

Ունեցած է նաեւ հանրային կեանք մը անդամակցելով Ուսումն. Խորհուրդի, Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան և քանիցս Պէյօղլուի Թաղ. Խորհուրդին, որուն կ'ատենապետէր վերջերս և որ հրաժարած էր անկէ, խորապէս ազդուած և յուսահատած յիշեալ մարմինոյն մէջ տիրող երկպառակութիւններէն, «որոնց անհետացումին համար այնքան աշխատեցայ բայց չի յաջողեցայ» կը գրէր, իր վերջին գրութիւններէն մէկուն մէջ։

Հանգուցեալը խիստ հանդարտաբարոյ և բարեմոյն բնաւորութիւն մը ունէր և ճանչցուած էր որպէս քաջառողջ մէկը, բայց հակառակ ասոր մօտ տարի մը առաջ

ՊԱՐՈՒՀԻ
ԱՐԺԱՆԹԻՆԱ

Թերթերը վերջերս հաղորդեցին մահը Արժանթինայի, որ գարուս ամէնէն ծանօթ պարուհին էր։

Ահա թէ ի՛նչպէս կը բացատրէ զայն ֆրանսացի ծանօթ գրագէտ Փօլ Վալէրի.

«Ուշիմութեամբ լի իր քայլերով այնպէս կը թուի թէ, աշխարհէն կ'անհետացնէ ամէն տեսակ յոգնութիւն և ապշութիւն»։

Այս սպանիացի արուեստագիտուհին ծնած էր Պուէնոս Այրէսի մէջ, ուրկէ կուգայ իր «Արժանթինա» անունը։ Մայրը Էնտալիւսացի, իսկ հայրը Գասթիլցի էր։

Իր հայրը Պօլէրոյի մէջ պարող մըն էր և այս շնորհիւ, ան դեռ փոքրիկ տարիքէն սորված է պարել։ 9 տարեկան էր երբ տեղ գրաւեց Մատրիտի օփէրայի պալէթին մէջ։

Այդ շրջանին իտալական դպրոցն էր որ կը տիրապետէր դասական պարին։ Բայց սպազային պարի հանճար մը դարձող այս աղջնակը, Փարիզ երթալով չուշացաւ տալու իր ստեղծագործութիւնները, և զայն դիտող Անաթօլ Ֆրանս «Մէկ հատիկ..» անունը տուած էր անոր։

Արժանթինա այնքան արտակարգօրէն կը պարէր որ. կարելի չէր ըլլար հասկնալ թէ պա՞րը երաժշտութեան, թէ երաժշտութիւնը պարին կ'ընկերակցէր։

Այս արդարեւ մէկ հատիկ պարի տաղանդին Պուէնոս Այրէսի մէջ տուած վերջին րէսիթալը, մարդուս մազերը փշաքաղող գեղեցկութեամբ և ողբերգականութեամբ տեղի ունեցած է։ Որովհետեւ արուեստագէտը իր այս րէսիթալը տուած էր կոյր փոքրիկներուն ներկայութեան։ Տղաքը զայն տեսնելով հանդերձ, երաժշտութենէն և «քասթանէթ»ներու ձայնէն պարին հետեւելով այնքան կը զգացուէին որ ի տես այս երեւոյթին, Արժէնթինա թէ կը պարէր և թէ հեծեծագին կուլար։

Ահա այս է իրական արուեստ։ Եւ Արժանթինա այդպիսի արուեստագէտ մըն էր։ Երբ պարը լրացաւ, տղաքը անոր մօտ վազեցին և համբուրեցին զայն, և այս րէսիթալը յաջորդող օրերուն, փոքրիկ կոյրերը անոր պարի ազդեցութեանը տակ ապրեցան։

ԱՐՈՒԵՍՏԱՍԷՐ

ենթարկուած իր հիւանդութիւնը մեծապէս ազդեց իր Ֆիզիքականին վրայ։ Այս պարագան և իր այն յուզումները զոր ունեցաւ իր վերջին տարուան հանրային կեանքին մէջ աւելի եւս տկարացուցին զինքը և ահա վրայ հասաւ իսկապէս ցաւալի մահը, որ կարեւոր կորուստ մը կը կազմէ շատ մը տեսակէտով։

Յուղարկաւորութիւնը տեղի կունենայ այսօր, չորեքշաբթի, ժամը 10ին Պէյօղլուի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցիին մէջ։ Ս. Պատրիարքը պիտի նախագահէ եկեղեցական արարողութեան, իբր յարգանք հանգուցեալին հանրային գործունէութեան։

ՍՈՒՐԻԱՀԱՅ ԶԲՕՍԱՇՐՋԻԿՆԵՐ
Խ. ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԿԸ ՄԵԿՆԻՆ

Իբր զբօսաշրջիկ Խ. Հայաստան այցելելու համար Սուրիոյ և Լիբանանի մէջ բնակող կարգ մը Հայերու անունով։ Պէյրութէն անցեալ Յունիսին Մէթր Ֆէրուզ Խանզատեան Փարիզի Հօկի Կեդր. Վարչութեան դիմած և 6 Յուլիս Թըւակիր նամակով մը ստացած է հետեւեալ պատասխանը, ստորագրուած Տօքթ. Փալճեանէ.—

«Ինթուրիստ»ի տնօրէնութիւնը պատրաստակամութիւն յայտնեց լաւագոյն պայմաններու մէջ կազմակերպելու Սուրիայէն 3–400 զբօսաշրջիկներու այցելութիւնը դէպի Հայաստան. տրամադրելով անոնց Խորհրդային նաւ մը, որ Պոլսոյ գծով Պաթում պիտի հանէ զանոնք։

Նկատի ունենալով Խորհրդայ'ն վիզէ ստանալու համար անհրաժեշտ եղող ձեւակերպութիւններու տեւողութիւնը, յառաջիկայ Սեպտ. 1էն առաջ անհնար գտնուեցաւ զբօսաշրջիկներու կարաւանի մեկնումը Պէյրութէն։ Ուրեմն կրնաք շահագրգռուողներուն տեղեկացնել թէ երթուդարձը միասին հաշուելով ամբողջ Սեպտեմբեր ամիսը այդ նպատակին յատկացուած պէտք է համարել։

Մեկնելով Սեպտ. 1ին Պէյրութէն, կարաւանը պիտի վերադարձած ըլլայ նոյն քաղաքը Հոկտ. 1ին։

1.— Մեկնիլ ցանկացողները սուրիական կամ օտար անցագիր ունեցողներ ըլլալու են, Նանսէնեան անցագիր ունեցողներու Խորհրդային վիզա չի տրուիր։

2.— Մեկնիլ ցանկացողներու մէջ եթէ կան այնպիսիներ որոնք նախապէս գտնուած են Խորհ. Միութեան սահմաններուն մէջ և կամ նախկին ռուսահպատակներ եղած են՝ հիմակուընէ հասկցնելու է անոնց որ այդպիսիներուն վիզա չի տրուիր։

3.— Նախատեսուած 2000 ֆրանքի գումարը, անձ գլուխ, նըւազագոյն սակագինն անգամ չէ ամսուան մը համար. Նկատելով ճամբորդութեան սնունդի, բնակութեան և պտոյտներու բոլոր ծախքերը։ որոնք ամբողջութեամբ պիտի ստանձնուին «Ինթուրիստ»ի կողմէ։ Եթէ հակառակ մեր բարեացակամ միջնորդութեան, հնարաւոր չըլլայ այդ գումարը ընդունիլ տալ, զբօսաշրջիկները պիտի կրնա՞ն կամ պիտի ուզե՞ն 200.300 ֆրանքի յաւելուածական վճարք մը եւս ընել։»

Ամսուան մը համար ծովային ու ցամաքային պտոյտի բնակութեան և ուտեստի ինչպէս նաեւ գեղարուեստական վայելքներու համար 2000 ֆրանքը շատ համեստ և ձեռնտու գին մըն է կ'աւելցնէ «Եփրատ»։

ՂԵՒՈՆԴ Վրդ. Մարգուկեան (Ամերիկա) որ կարգալոյծ եղած էր Էջմիածնէն, Յուլիս 12ին մեռած է հիւանդանոցին մէջ։

ԿԱԹՈԼԻԿՆԵՐՈՒ ԴԻՄՈՒՄԸ
ՆՈՐ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Հայ կաթոլիկներու անունով կարգ մը ազգայիններ, պատ իշխանութեան մօտ դիմում կատ րած են ագերագրով մը, ուր յայ տարարելէ յետոյ թէ ընդունած են աշխարհականացման (լայիք) սկզբ բունքը, կը խնդրեն հրահանգ ընտրելու համար իրենց օրինակ Վարչ. Ժողովը։

Այս առթիւ թեկնածու ներկա յացուած են հետեւեալ անձերը։

Պ. Պ. Տօքթ. Ֆրնճանճեան Պետրոս Ասլանեան, Գավաֆեան Մանուէլեան, Երուանդ Պեճիմեան Գրիգոր Լուսարար, Պետրոս Վա եան, Տէվէճեան, Լեւոն Խուրմա ճի, Նուրիճան, Գույումճեան։

ԳԱՏԸԳԻՒՂ. Այթըպօլազըը Հայոց գերեզմանատան մասին տարանին ի նպաստ Քաղաքա տութեան տուած վճիռըՎճռաբեկը վ ւերացուցած ըլլալով, վերջինը պ տի կրնայ ստանալ իր անուան ա փու սէնէտը, յիշեալ գերեզմ նատան հողին համար։

ՏՆՏԵՍ. ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ քննի ները քննելով Ֆէրիգիւղի Ազգ. տախնամին վերջին երեք տար ներու (933—935) գործունէութեա հաշիւները, ճշգրիտ գտած են զ նոնք՝ ամէն ծախս իր փաստ թուղթով ապացուցուած և կան նաւոր տետրակներ։ Աւելորդ պ տի ըլլար ըսել թէ, Ջանադիր ա դամներէ կը բաղկանայ Ազգ. տախնամը և օգտակար դեր մը կատարէ Թաղին աղքատներու կարօտեալներուն հանդէպ։

ԳԱՐԱԽԱՆ ՄՕՆԹՐԷՕՅԻ ՄԱՍԻ

Խ. Միութեան Անգարայի դե պան Գարախան, որ ճեպընթացով Եւրոպա կ'երթայ, Սօֆիայի կայ րանին մէջ հետեւեալը յայտարա րած է «Զամփանա» թերթին խմ բագրին.

— Սովետ Ռուսիա շատ գոհ Մօնթրէօյի արդիւնքէն և խորհ դաժողովին մէջ պուլկար պատուի րակութեան բռնած ընթացքէն։ Ա թէ իր երկրին շահերը նկատի առաւ, և թէ օժանդակեց ընդհ. տութեան խաղաղութեան համար Ինչպէս ըսի, Խ. Ռուսիա խիս գոհ է Մօնթրէօյի արդիւնքէն, քա նի որ Ռուսիոյ բոլոր ուզածներ ընդունուեցան։ Նոյնպէս ընդու ուեցան Թուրքիոյ ամէն պահանջ ները։ Ճիշդ է թէ խորհրդաժողովի առաջին օրերուն կարգ մը անհամ կացողութիւնն՛ր եղան, բայց տոյ Անգլիոյ բոլոր խնդիրներու մէջ նահանջին վրայ, բաղձալի մաձայնութիւնը գոյացաւ։ Ներկա յիս աննկարագրելի խրախճանու թիւններ կը կատարուին Թուրքի մէջ, ի պատիւ այս յաղթանակին

ԹԻՒՆԷԼԻ Ղալաթիոյ շէնքի շինութիւնը Օգոստոսի առաջին չաբթուն պիտի սկսի և պիտի ւարտի երկու ամիսէն։

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ — ԹԻՒ 82 —

ՌԷՇԱՏ ՆՈՒՐԻ

ԻՐԻԿՈՒԱՆ ԱՐԵՒԸ

Թարգմ. Գ. ՀՐԱՆՏ

Կարծեմ կ'արտասուէր Շիւքրան։ Տեսայ որ Ժիւլիէթ աւելի մօտեցաւ անոր, թեւերը վզին փաթթեց և այտը անոր այտին դրաւ։

— Քեն չէ մօրաքոյր, կ'ըսէր, փողոցի տղու մը ընթացքին չպիտի նմանէր քեն ընել տանտիրոջ մը հանդէպ որուն տան մէջ ապաստանած եմ։ Ուրիշ պատճառ մըն ալ կայ, քոյր, քեռայրիս խօսքերը ծանր կը թուին ինծ, ես ալ կը ճանչնամ իմ թերութիւններս, ես ալ քեզ նման. «Պէտք է յարգեմ զայն, անիկա իմ հօրս տեղն է» կ'ըսեմ, բայց ի՛նչ ընեմ որ ձեռքս չէ։ Ուշադրութիւն չե՞ս ըներ անոր խրատներուն, կշտամբանքներուն։ Ես անոր համար ոչ թէ յանցաւոր տղայ մըն եմ, այլ՝ պզտիկ, անկարեւոր, թշուառ բան մը....։

Շիւքրան բողոքի թեթեւ բացագանչութեամբ մը Ժիւլիէթն լռեցնել ուզեց։

— Բոլոր ասոնք քու դատարկ կասկածներդ են, Ժիւլիէթ, ըսաւ, եթէ գիտնաս թէ քեռայրդ որքա՛ն ազնիւ հոգի մը կը կրէ...։

Մանկամարդուհին մտիկ չէր ըներ զայն և կը շարունակէր խօսիլ միեւնոյն ջղայնոտութեամբ և տենդագին շեշտով.

— Անիկա չի բաւականանար միայն անարգելով զիս, ամէն մէկ խօսքին մէջ յետին միտք մը, ծաղրանք մը կայ։ Ինչպէս ըսի, ես անոր համար անկարեւոր, ճղճիմ բան մըն եմ...։

«Գթա՛ քոյր, մարդ կը զուարճանա՞յ բնաւ իրմէ պզտիկին հետ, մէկուն հետ վերջապէս որուն ծընունդը տեսա՛ծ է։

Շիւքրան թէրասը պատուհանին եզերքը հակած, Ժիւլիէթէն հիւանդ տղու մը նման գրեթէ գրկին մէջ առած էր։ Ժիւլիէթի նուրբ մարմինը և դէմքը կորսուած էր ըստուերներուն մէջ։ Միայն անոր ցիր ու ցան մազերը պատուհանէն ցոլացող լոյսին մէջ գունաւոր բոցերով կը բռնկէր։ Մինչեւ ցարդ երբեք չէի տեսած անոր այսքան տըկար և մտերիմ մէկ վայրկեանը։

— Քոյր իմ, զիս կը խենթեցնեն քեռայրիս անարգանքները, մի կարծեր որ առանց վեհապահ ընթացք մը ունիմ անոր վշտացած ըլլալուս համար, զիս չախելէն, քաշքշելէն կը վախնամ։ Իմ պըտոյտներս, խնդալս, երգելս և վերջապէս ամէն ընթացքս յանցանք կը նկատէ անիկա..։

— Հակառակ բոլոր ջանքերուս չեմ կրնար քեզ երջանկացնել Ժիւլիէթ... աւա՜ղ... չէի փափաքեր այս կացութիւնը...։

— Քեզ համար բելով բան մը պիտի խնդրեմ քոյր իմ, այլեւս փակենք այս հարցը... Նկատէ որ երջանիկ եմ....։ Ի՞նչ պատճառ կայ որ երջանիկ չըլլամ։ Կաթ, հաւկիթ, ամէն ինչ առատօրէն կայ ագարակին մէջ... ի՞նչ կը զլանաք ինծի....

Հակառակ քիչ առաջուան խոր տրտմութեանը, Ժիւլիէթ հիմա խնդուքներ կ'արձակէր.

— Օ՛ն, քնանանք, քոյր, առաւօտը մօտեցաւ այստեղ, մինչ ուրիշ տեղեր կեանքը նոր կ'սկսի այս ժամուն։

Ժիւլիէթ կարծես քերթուած մը կը հիւսէր աստղերուն վրայ, ձեռքը բարձրացնելով շարունակեց.

— Ճիշդ չէ որ մենք արթուն կենանք, երբ ծովերուն մէջ ձուկերը, հաւնոցներուն մէջ հաւերը, լեռները, նապաստակները և վերի սենեակն ալ սիրելի քեռայրս կը նիրհեն մի՜կ, մի՜կ։ Հրեշտա՜կ քոյր իմ, օ՛ն մենք ալ պառկինք...

Երեսը դէպի պատուհանս դարձուցած էր։ Զի նշմարուելու համար ետ քաշուեցայ և բաղկաթոռի մը վրայ նստեցայ մութին մէջ։

Շիւքրան խիստ ցած և անլսելի ձայնով բաներ մը կ'ըսէր Ժիւլիէթին։ Ապա Ժիւլիէթին թեթեւ հեծկլտուքներով. «Քոյր իմ, չեմ կրնար հասկցնել, չեմ կրնար» ըսելը լսեցի։

— 14 —

Երկու գիշեր ետքը Գանտիլ էր։ Ագարակին մէջ սովորութիւն մը կար որ Գանտիլի գիշերները Պայրամի օրերը շրջակայքի գիւղերու բոլոր տղաքը կը հաւաքուէին և ագարակ գալով իմ և Շիւքրանի ձեռքը կը համբուրէին։

Այն իրիկունը կինս գունաւոր մատանիներ և պարանոցներ նուիրեց, իսկ ես ալ զարդ թուղթերու մէջ շաքար տուի։

Տղաքը երթալէ յետոյ սենեակս կ'ելլէի, վերի սրահը Ժիւլիէթ հանդիպեցայ։ Նկուն վիճակով քովս մօտեցաւ և ցած ձայնով

— Կ'արտօնէ՞ք որ ես ալ ձեռքերնիդ համբուրեմ, ըսաւ։

Շնորհակալութիւն յայտնեցի և զուարթ շեշտով մը յարեցի.

— Եթէ գիտնայի որ Ժիւլիէթ հանըմ ձեռքս պիտի համբուրէ, անոր ալ գունաւոր մատանի մը և շաքար կը պահէի։

(Շար.)

ԱԹԱԹԻՒՐՔ

ԱՆԳԱՐԱ ՄԵԿՆԵՑԱՒ

Ազգ. Մեծ Ժողովի արտասովոր նիստին ներկայ գտնուելու համար, Հանրապետութեան Նախագահ Աթաթիւրք երէկ ժամը 3ին մասնաւոր կառախումբով Անգարա մեկնեցաւ։

Նոյնպէս առջի օր Անգարա մեկնեցան վարչապետ Իսմէթ Ինէօնիւ, արտաքին գործավար Րիւշտիւ, Ներքին գործավար Շիւքրիւ Քայա և դատական նախարար Սարաճօղլու Շիւքրիւ, Գամուէթայի նիստին ներկայ գտնուելու համար։

ՄԱՆԻՍԱՅԻ ԿՈՒՍԱԿԱԼԸ ՅԱՆԿԱՐԾԱՄԱՀ

Մանիսայէն կ'իմացնեն թէ Մանիսայի կուսակալ Պ. Մուրատ, պաղպաղակ ուտելէ վերջ սաստիկ ցաւերու ենթարկուելով անմիջապէս վիրաբուժական գործողութեան մը ենթարկուեցաւ, բայց գործողութենէն մէկ ժամ վերջ մեռաւ։

Այս մահը կսկծալի նկատուելով, դատական իշխանութեան պահանջումին վրայ, դիազննութիւն կատարուեցաւ և ստուգուեցաւ որ մահը ստամոքսի վէրքէ յառաջ եկած է։

Կուսակալին մահը խոր և ցաւալի տպաւորութիւն առաջ բերած է Մանիսայի և Իզմիրի բնակչութեան մէջ։

Հանգուցեալը Ռատիկ. վարչութեան նախկին բարձր պաշտօնականներէն էր։

ՄԱՆԱԾԻ ՏԱԳՆԱՊ

Ինչպէս յայտնի է, կառավարութիւնը գին որոշած էր մանածներու 10 և 12 թիւ տեսակներուն համար։

Եէտիգուլէի մանարանը որ միակ հաստատութիւնն էր տեղական այս մանածներու, որոշուած գինը յարմար չգտնելով, դադրեցուց այդ տեսակ մանածի պատրաստութիւնը։ Ասոր պատճառով հիւսուածեղէնի և գուլպայի գործարանները չկարենալով մանած գտնել հրապարակէն, ստիպուեցան դադրեցնել իրենց աշխատութիւնները և բազմաթիւ գործաւորներ անգործութեան դատապարտուած են, Դիմումներ կատարուած են Առեւտր. Սենեակին մօտ, դարման մը խորհելու համար այս կացութեան,

ՄԵՏԱՔՍԵՂԷՆՆԵՐԸ
ԱԿՇԻՌԻ Կ'ԵՆԹԱՐԿՈՒԻՆ

Մետաքսեղէններու առեւտուրը [illegible] պատճառաւ տագնապալի կացութեան մը մատնուիլ սկսած է, արտադրողները աժան ծախելու համար տեսակները վատթարացուցած են, տարբեր նիւթեր խառնել[illegible]։

Ապրանքավաճառութեան ընդհ. տնօրէնութիւնը այս կացութեան դարման տանելու համար, մետաքսեղէններու համար նոր կանոնագիր մը պատրաստած է, որու համաձայն արհեստական մետաքսէ պատրաստուած կերպասներու վրայ [illegible] —արհեստական), զուտ մետաքսէ պատրաստուածներուն վրայ [illegible] և խառն մետաքսէ պատրաստուածներուն վրայ (գարըշըք [illegible]) պիտակները պիտի դրոշմուին։ Այս կանոնագիրը մինչեւ [illegible] ի զօրու պիտի ըլլայ։

ՆԵՐՈՒՄԻ ՄԸ ՇՈՒՐՋ

[illegible] Փօթաշի գրածին համաձայն Մոնթրէօյի յաղթանակին առթիւ, հաշուառոր բանտարկեալներ դիմում կատարած են [illegible]ութեան, խնդրելով որ ներումն շնորհուի իրենց։

[illegible] գործավարը թէեւ հաստատած է թէ նման դիմում մը կատարուած է, բայց յայտնած է [illegible] ներում հարց չի կրնար [illegible] ըլլալով որ իրենց [illegible] պարագաներուն միայն [illegible] ներում շնորհել։

ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺՆԵՐԸ դիմում կատարած են կրթական գործավար Սաֆֆէթ Արըգանի մօտ, գանգատելով որ ատամնաբուժական արհեստը իր յարգը կը կորսնցնէ [illegible] շատ մը սեղ[illegible] ենթակայ է։

ԱՆՁՐԵՒ ԵՒ ԿԱՐԿՈՒՏ

Ինչպէս գրած էինք, կիրակի օրուան անձրեւը ամէնէն աւելի վնաս պատճառեց Սկիւտարի մէջ։

Հեղեղին սաստկութենէն սալայատակները քանդուեցան և քարերը Նաւամատոյցի հրապարակը քշուեցան։ Այսպէս, Սկիւտարի մէջ 16 պողոտայ աւրուած և 17 տուն քանդուած են, կոյուղիներ պայթած են, հեռաձայնի բոլոր թելերը աւրուած են։ Միայն Սկիւտարի մէջ վնասը կէս միլիոն կ'ենթադրուի։

Դիտարանի անօրէն Պ. Ֆաթին կ'աւետէ թէ այլեւս հեղեղային անձրեւներ չպիտի տեղան։

*** Մուտուրնուի մէջ ամսոյս 25ին, ընկոյզի մեծութեամբ կէս ժամ կարկուտ տեղացած և բերքը մեծ վնաս կրած է։ Քառեր տապալած են՝ պտուղները փճացած են. հնձուած որաներ և կենդանիներ քշուած են։ Երկու կիներ խեղդուած են։

ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԻ
ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ
450 ԱՆԿՈՂԻՆ ՊԻՏԻ ԱՒԵԼՆԱՅ

Գործավար Սաֆֆէթ Արըգան որ Իսթանպուլ կը գտնուի, առջի օր այցելեց համալսարանը և այս առթիւ յայտարարեց որ բժշկական ուսանողներու գործնական դասաւանդութիւնը օգտակար ընելու համար, որոշուած է 450 անկողիններ և զանազան բավիյյօններ աւելցնել Թաղապետական Ճէրահ Փաշայի և Կուրէպա հիւանդանոցներուն մէջ։

ԸՆԴԾՈՎԵԱՆԵՐՈՒ ՇՈԳԵՆԱՒԸ
«ԷՐԿԷՆ» ԿՈՉՈՒԵՑԱՒ

Ընդծովեաններու նաւազներու և ապրանքներու իբրեւ զօրանոց և պիտոյքներուն մթերանոց ծառայելու համար Գերմանիայէն գնուած էր 8000 թօնօ տարողութեամբ շոգենաւ մը որ միշտ պիտի ընկերանայ ընդծովեաններուն։

Առջի օր մասնաւոր հանդիսութեամբ Ոսկեղջիւրի մէջ կատարուեցաւ այս նաւին անուանակոչումը և նաւին «Էրկէն» (անկախութիւն) անունը գրուեցաւ։

Այրի Տիկ. Ազապի Պալեան և զաւակները՝ Յակոբ (Փարիզ), Սեբովբէ և Տիգրան Պալեան, Այրի Տիկ. Լուսին Խախամեան, Տէր և Տիկ. Յարութիւն Գանթարճեան և զաւակները, Տէր և Տիկ. Սարգիս Զագըրեան և զաւակները, Այրի Տիկ. Հաճը-Կիւլ Զագըրեան, Տէր և Տիկ. Գէորգ Փափազեան և զաւակները, Տէր և Տիկ. Յովհաննէս Թէքէեան և զաւակները, Տէր և Տիկ. Արտաշէս Թէքէեան և զաւակները, Տիարք Գէորգ և Ներսէս Թէքէեան (Ամերիկա), Տէր և Տիկ. Կարպիս Զալամանեան և զաւակները, Տիար Պօղոս Կիւլեան, Բազումեան ընտանիք (Փարիզ), Այրի Տիկ. Էլմա, Օր. Լեմօն, ինչպէս նաեւ բոլոր ազգականներն, ու բարեկամները, անհուն կսկիծով կը հաղորդեն մահը՝

ՏԻԱՐ ԿԱՐԱՊԵՏ ՊԱԼԵԱՆԻ

իրենց ամուսնին, հօր, քեռայրին, ազգականին և բարեկամին,

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը տեղի պիտի ունենայ այսօր, Չորեքշաբթի, ժամը 13ին, Գատըգիւղի Ս. Թագաւոր եկեղեցին, ուրկէ մարմինը պիտի փոխադրուի Գատըգիւղի Ազգ. գերեզմանատունը, ամփոփուելու համար իր ընտանեկան դամբարանը։

Ծանօթ.— Մասնաւոր մահազդ ղրկուած չըլլալով, կը խնդրուի ներկայս իբր այն նկատել:

Կը խնդրուի ծաղկեպսակ չղրկել։

Շոգենաւը Կամուրջէն կը մեկնի 12,30ին։

*** Այրի Տիկ. Ազապի Պալեան և զաւակունք իրենց ամուսնոյն և հօր մահուան տխուր առթիւ, կը նուիրեն Ազգ. Հիւանդանոցին 10 և Գատըգիւղի Աղքատախնամին 5 ոսկի։

*** Տէր և Տիկ. Յարութիւն Գանթարճեան և զաւակունք նոյն տխուր առթիւ Ազգ. Հիւանդանոցին կը նուիրեն 5 ոսկի։

Ստանալ Թերթիս վարչութենէն։

ԷՏԷՆԻ ԿԱՐԵՒՈՐ ՃԱՌԸ

Շարունակութիւն Ա. էջէն

ան, այլեւս անհետացած են այն պարագաները որոնք անհրաժեշտ կը դարձնէին պահել Անգլիոյ կնքած համաձայնութիւնները՝ Միջերկրականի ապահովութեան երաշխաւորման մասին։

Այլեւս վերջ գտած է Միջերկրականեան պետութեանց հետ մեր կնքած փոխադարձ օգնութեան համաձայնութիւնները։ Իտալիա Միջերկրականեան երեք պետութեանց հաւաստիք տուած ըլլալով թէ պատիժներուն մասնակցած ըլլալնուն համար, անոնց դէմ վրիժառութեան ոեւէ քայլ չպիտի առնէ, անգլ. կառավարութիւնը, այլեւս աւելորդ կը սեպէ այդ համաձայնութիւնները»։

«Ծումհուրիյէթ» հետեւեալ դիտողութիւնը կ'ընէ.— Այս առթիւ.— Ինչպէս յայտնի է, Թուրք կառավարութիւնը հաղորդած է թէ միակողմանի կերպով կը շարունակէ այդ համաձայնութիւնը այլ խօսքով կը հաւաստէ թէ տրամադիր է օգնելու Անգլիոյ, առանց փոխարինութեան հաւաստիք պահանջելու։

Անգլիա եթէ պարտաւորութիւններ ունի Եւրոպայի որոշ մասերուն համար, ասիկա չի նշանակեր թէ ան չի հետաքրքրուիր այլ մասերով։ Կարելի՞ է միթէ տեղի մը մէջ սահմանափակել պատերազմը։ Խաղաղութիւնը ամբողջ Եւրոպայի կը վերաբերի։ Բայց և այնպէս պէտք է հարցնել թէ եւրոպական իւրաքանչիւր երկիր կ'ուզէ՞ կառչիլ ուրիշ երկրի մը համար։ Եթէ ամէն պետութիւն յանձն առնէ զէնքը ձեռին պաշտպանել յարձակման զոհ մը, կարելի է լուծել այս խնդիրը։

Դժուարութիւնը հոն է որ, բոլորովին տարբեր է իրականութիւնը։ Լիթվինով գիտել տուաւ թէ Ժընէւի անդամներուն հարիւրին 25ը չի գործադրեց սահմանուած պատիժները, ինչ որ ինքնին կը պարզէ այս խնդրին դժուարութիւնները»։

Անգլիոյ արտաքին նախարարը յետոյ քննադատեց ընդդիմադիր աշխատաւորականները, ըսելով թէ արտասահմանի մէջ կրնայ թիւրիմացութիւններ առաջ բերել սպառազինման մասին անոնց բռնած ընթացքը։ Թէեւ ճիշդ է որ անգլ. սպառազինումը բնաւ չպիտի տրամադրուի այնպիսի նպատակներու որոնք հակառակ են Ժընէւի և Քէլլոկի ուխտերուն, բայց երբ աշխատաւորականները եթէ մերժեն քուէարկել սպառազինումը, անոնք մերժած պիտի ըլլան նաեւ Անգլիոյ միջազգ. յանձնառութիւնները։

Այրի Տիկին Արաքսի Յ. Ճէլալեան եւ զաւակները՝ Վարդուհի) Ալիս եւ Նուպար Ճէլալեան, Տէր եւ Տիկին Յոքբ. Գրիգոր Ճէլալեան (Նիւ Եորք), Այրի Տիկին Եսթեր Քիւրեղեան, Այրի Տիկին Ակիւլ եւ Մ. Փօյաճեան (Փարիզ), Տիկին Նահրիկ Յովասափեան, ինչպէս նաեւ բոլոր ազգականները եւ պարագաները անհուն կսկիծով կը հաղորդեն մահը

ԲՐՕՖԷՍԷՕՐ

ՅՈՎՍԷՓ ՃԷԼԱԼԵԱՆԻ

Նախկին դասախօս Դեղագործական վարժարանի)

իրենց ամուսնոյն, հօր, եղբօր եւ ազգականին՝ որ տեղի ունեցաւ անակնկալօրէն:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի, այսօր, Չորեքշաբթի. 29 Յուլիս 1936, առաւօտեան ժամը 10ին Բերայի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցին, ամփոփուելու համար Շիշլիի Ազգ. գերեզմանատունը իր ընտանեկան դամբարանին մէջ:

Գնալը, 28 Յուլիս 1936:

Մասնաւոր մահազդ ղրկուած չըլլալով, կը խնդրուի ներկայս իբր այն նկատել:

Ցաւակցութիւնները եկեղեցւոյ երգափակին մէջ:

Պէյօղլուի Թաղ. Խորհուրդը խորին ցաւով կը ծանուցանէ իր յարգելի ատենապետին Փրոֆ. Յովսէփ Ճէլալեանի յանկարծական մահը, որ տեղի ունեցաւ նախորդ օր, երկուշաբթի գիշեր ժամը 11ին Գնալը կղզի իր բնակարանին մէջ։

Յուղարկաւորութեան տխուր արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր, Չորեքշաբթի առաւօտեան ժամը 10ին Ս. Երրորդութիւն եկեղեցւոյն մէջ։

Թաղ, Խորհուրդս այս դառն կորուստէն զգածուած իր խոր վշտակցութիւնը կը յայտնէ ողբացեալին ընտանիքին և պարագաներուն։

Կնիք Թաղ. Խորհուրդի

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս ի գիտութիւն կը ծանուցանէ թէ, Օգոստոս ամսուայ ընթացքին, Ս. Փրկիչ մատրան մէջ Ս. Պատարագ և հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի հետեւեալ կարգով.—

Ա.— Ս. Աստուածածնայ բարեկենդանի կիրակի օրը՝ Եգիպտոսի մէջ հանգուցեալ Աբրահամ Քաջբերունիի համար։

Բ.— Ս. Աստուածածնայ Վերափոխման տօնին կիրակի օրը՝ Փառանձեմ Մարուքեանի, ինչպէս նաեւ ծնողաց Տիկ. Տիրուհի Ֆրէնկեանի, Յովհաննէսի և Նեվրիկէի և եղբօր Միքէ Փէշտիմալճեանի, Իսկուհի Աբրահամեանի և Վարդուհի Պէկեանի համար։

Գ.— Ս. Աստուածածնայ Մեռելոցի օրը՝ Իսկուհի Գրիգորեանի, ամուսնոյն Նշան Շահինեանի և որդւոց Գրիգորի Կարապետի և Զենոբի համար։

Դ.— Ս. Աստուածածնայ տօնին յաջորդ կիրակի օրը՝ Տիկին Նեվրեսթէ Մարգարեանի և բոլոր ննջեցեալներուն համար։

Ե.— Ս. Յովակիմայ և Աննայի տօնին օրը՝ Յովսէփ Կարապետեանի և Յովակիմ Թօփասգալեանի համար։

Զ.— Օգոստոս ամսոյ վերջին Երեքշաբթի օրը՝ Սափրիչ արհեստաւորաց ննջեցեալներուն համար։

Կնիք Հոգաբարձութեան

ԵՐԿՈՒ ԹՈՒՐՔ ԿԻՆ
ՊՕՔՍԷՕՐՆԵՐ
ԿԸ ՄՐՑԻՆ Կ. ՄԱՀԻԿԻ ՔԷՐՄԷՍԻՆ

Բացի Ռումանիայէն գալիք անուանի մարզիկներէն, Իսթանպուլ կուգան նաեւ երկու թրքուհի պօքսէօրներ, Պայաններ՝ Ֆէթհիէ և Շագրէ, որոնք իրարու միջեւ մըրցում մը պիտի կատարեն, Կարմիր Մահիկի Թագսիմի պարտէզին մէջ կազմակերպած քէրմէսին, 9 Օգոստ. կիրակի առաւօտ ժամը 10ին տեղի ունենալիք հանդիսութեանց ընթացքին։

ՀՐԱՒԷՐ ՄԱՐԶԻԿՆԵՐՈՒ
ԸՆԴՀ. ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆԻ ՀԱՄԱՐ

«Ն. Շիշլի» Մարզական միութեան նախաձեռնութեամբ կազմակերպուած է Պոլսահայութեան այս տարուան ընդհ. ողիմպիականը, որ տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Կիրակի. 2 Օգոստ., Գընալըի մարզադաշտին վրայ։

Մրցումներու ծրագիրը կը բաղկանայ երկու մասէ. միջակներ և մեծեր։ Առաջիններու մրցումը տեղի պիտի ունենայ ժամը 10-12, իսկ մեծերունը՝ 2,30-6։

Այն բոլոր հայ մարզիկները որոնք կը փափաքին մասնակցիլ այս ողիմպիականին, պէտք է դիմեն, մինչեւ վաղը, Հինգշաբթի երեկոյ ժամը 7.30—9, «Նոր Շիշլի» հաւաքատեղին, Պ. Շմաւոն Գալուստեանի.

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ Կ. ՔԷՉԷՃԵԱՆ
ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ ԿԵՐՊԱՍԵՂԻՆԱՑ
Անգլիական եւ ուրիշ ամեն տեսակ առաջնակարգ կերպասներ
ՂԱԼԱԹԻԱ, ՀԱՐԱՃՃԻ ՓՈՂՈՑ, ԹԻՒ 36
Մեր վաճառատունէն առեւտուր ընողները բացարձակապէս կրնան վստահ ըլլալ թէ երբեք չպիտի խաբուին, որովհետեւ մեր անշեղ եւ անյեղլի սկզբունքն է՝
ՊԱՏՈՒԱԽՈՐՈՒԹԻՒՆ, ՈՒՂՂԱՄՏՈՒԹԻՒՆ եւ ԲԻԶՈՎ ԳՈՀԱՆԱ

ԳՐԻԳՈՐ ԻՋՄԻՏԼԵԱՆ
ԴԵՐՁԱԿ
Փարիզէն վերադարձած ըլլալով, կը ծանուցանէ իր յարգելի յաճախորդներուն թէ՝ յետ այսու այրերու ամէն տեսակ հագուստներ և վերարկուներ, ինչպէս նաև կիներու յատուկ թայյէօր և քլասիք մանթօներ պիտի պատրաստուին իր աշխատանոցին մէջ, փարիզեան ամենավերջին նորաձեւութեամբ։
ՀԱՍՑԷ.— Քարաքէօյ, Թիւնէլի կից, Մէրթէքպանի փողոց, Հուլուսի պէյ խան, Թիւ 1—2։ Հեռաձայն՝ 41098։

ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՕՐԻՈՐԴՆԵՐ
Կ'ՈՒԶԷ՞Ք ՈՐ ՁԵՐ ԳՈՒԼՊԱՆԵՐԸ ՄՆԱՆ
ՄԻՇՏ ՆՈՐ
ՄԻՇՏ ՆՈՒՐԲ
ՄԻՇՏ ՓԱՅԼՈՒՆ
Գործածեցէք ՖՕՌԹԻՊԱ ՔԻՄԻԱԿԱՆ ՆԻՒԹԸ
զոր քսելով ձեր գուլպային մաշելու հաւանականութիւն ունեցող տեղերը, կատարելապէս ապահոված կ'ըլլաք անոր տոկունութիւնը։
ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ. — Մ. ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ
Փնտռել բոլոր մեծ դեղարաններուն և արդուզարդի իրեղէն վաճառող խանութներուն մէջ։

ԿԷՏԻԿ ՓԱՇԱ ՉԱՐՇԸ ԳԱԲՈՒ
ՍԻՆԷ ԱԶԱՔ
ԿԷՏԻԿ ՓԱՇԱ ՉԱՐՇԸ ԳԱԲՈՒ
ԱՅՍՕՐՈՒԸՆԷ սկսեալ մինչեւ մէկ շաբաթ շարունակ
Երկու մեծ և սքանչելի ֆիլմ մէկ անգամէն
Վենետիկի երգը
Սահմանագլխի հերոսը
Երկու մեծ եւ շատ յուզիչ դրամ

ՀԱԼՔ ՕՓԷՐԷԹԻ ԽՈՒՄԲԸ
Այսօր, գիշերը ժամը 21.45ին
ԹԱՔՍԻՄԻ ՊԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷՋ
Թէլլի Թուռնա
Մեծ օփէրէթը
Ամէն շաբաթ կը փոխուին օփէրէթները
Նախապէս ճշդել տուէք ձեր սեղանները

Հրապարակ ելաւ
ՆՈՐ ՅՈՅՍ Շաբաթերթին
66ՐԴ ԹԻՒԸ
ՃՈԽ ԵՒ ԱՅԼԱԶԱՆ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՄԲ
Փնտռեցէք ամէն կողմ

ԳՐԱՇԱՐՈՒԹԻՒՆ սորվիլ փափաքող օրիորդի մը և պարոնի մը պէտք կայ։ Պայման է լաւ Թուրքերէն և հայերէն գիտնալ, ինչպէս նաև պարկեշտութիւնը երաշխաւորուած։ Դիմել՝ Ղալաթիա, Թիւնէլի քով, Գիլլուր փողոց Թիւ 10 Արթուն տպարան։

Սիրքէճի—Ֆլօրիա
ԵՐԹԵՒԵԿԻ
ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ
Մեկնում Սիրքէճիէն.—
6,35 7,35 8,30 9,40 10,30
12,05 13,20 14,30 15,40 16,20
17,10 17,50 18.— 18,40 19,20
20.— 21,10։
Վերադարձ՝ Ֆլօրիայէն.—
6,33 7,45 9.— 10,15 11,10
12,10 13,20 14,30 15.40 16.50
17,40 18,25 19,08 19,38 20,28
21,13։

100ին 50 ԶԵՂՉ
ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՏԻՄԱՅԻ
ԱՆԺ ԲԻԹՈՒ

GRIPIN

Միստ ԿՐԻՓԻՆ

Կրիփին

Կրիփին

— Այո՛, տօքթօր, fաէk մը առնելէ յետոյ, ցաւերս մեղմացան և հարբուխս անցաւ։ Հիմա կատարելապէս առողջ կը զգամ ինքզինքս։ Հռաշալի դեղը որուն կ'ակնարկէ այս կինը «Կրիփին»ն է

Անփոփոխ վճիռ մը

RADYOLIN

ակռայի խիւսի գործածութիւնը կրնչանակէ ճերմակ, փայլուն եւ առողջ ակռաներու տէր ըլլալ։

Ձեր բերնին բոլոր խանգրէները կը սպաննէ

Լինտերը կը սնուցանէ, շունչը կը մաքրէ

Գործածեցէք միմիայն ՌԱՏԻՕԼԻՆը։

ՍԱԿԱՐԱՆ

28 Յուլիս 1936

ՊԱՐՏԱԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ ԱՐԺԵԹՈՒՂԹԵՐ

1933 Երկանի ներքին փոխթ.		95.50
1918 Ներքին փոխառութիւն		95.50
1933 փոխռթ. Իւնիթուրք	Ա.	21.00
» » »	Բ.	19.60
» » »	Գ.	20.—
Անատօլու Երկաթուղի	Ա.	43.30
» »	Բ.	43.30
» »	Գ.	45.35
Անատօլու Պօն		45.30
Անատօլու Բաժնեթուղթ		25.—
Սիման(Ասլան)		9.40
Թէրքօզ		12.75
Րէժի		1.70
Թէլէֆօն		8.25
Թրամվայ		20.25
Պօմօնթի		8.25
Մինօթերրի Իւնեօն		8.25
Պոլսոյ Քարափ		10.30
Մէրքէզ Պանքասի		68.—
Իշ Պանքասի		85 —
Քրէտի Ֆօնս. է (1903)		98.—
» » (1911)		92.—

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

Պանքնօթ Սթերլին	632.—
Ամերիկեան (Տօլար)	126.—
Ֆրանս. Թղթադրամ	166.—
Իտալական »	196.—
Պելճիքական »	84.—
Յունական » (Տրախ.)	23.50
Զուիցերիակն »	818.—
Պուլկարական » (Լէվա)	25.—
Հոլանտական » (Ֆլօրին)	84.—
Չեխօ Սլօվաք » (Քուրօն)	88.—
Աւստրիական »	23.—
Գերմանական » (Ռայխմրք)	32.—
Ռումանական » (Լէյ)	16.—
Եուկօ Սլաւիա » (Տինար)	52.—
Թրքական ոսկի	975.—
Մէճիտիէ	—.—
Պանք Օթոման	843.—

ՉԷՔԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

Լոնտոն	631.—
Նիւ Եորք (սէնթ)	79.99
Փարիզ	12.03
Հռոմ	10.13.25
Պրիւքսէլ	4.72.—
Զուիցերիա	2.43.70
Սոֆիա	63.75.20
Պերլին	1.96.708

ՀԵՌԱԳԻՐ

Փարիզ (1 անգլ.) Ֆր.	75.73
Նիւ Եորք (1 տոլար) »	1507

ԱԲՈՒ ԼԱԼԱ ՄԱՅԱՐԻ

Հեղինակ՝ Ա. ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

Հրատ. «Մշակոյթ» գրատան

Գեղեցիկ տպագրութիւն

Գին 25 ղրշ.

Sahibi ve yazı işleri müdürü
HOREN CAMCİYAN

Basıldığı yer
ARTUN Basımevi: Galata Billur
sokak No. 10

ԼՈՅՏ ԹՐԻԷՍԹԻՆՕ
LLYOD TRIESTINO

ՄԵԿՆՈՒՄ

ԻԶԷՕ

Եշ., 30 Յուլիս, ժամը 17ին, դէպի Պուրկազ, Վառնա, Գօսթանցա, Օտէսա, Պաթում, Տրապիզոն, Սամսոն։

ՔԻՐԻՆԱԼ

Ուր., 31 Յուլիս, ժամը 9ին Ղալաթիոյ քարափէն դէպի Փիրէ, Պրինտիզի, Վենետիկ, Թրիէսթէ։

Աւելի մանրամասն տեղեկութիւններու համար դիմել Լոյտ Թրիէսթինոյի ընդհ. Գործակալութեան. Մէրքէզ. Րըխթըմ խան, Կալաթա, Թէլէֆօն 44877 8 9 և կամ Բերայի ճիւղը Կալաթա Սէրայ թէլ. 44656։

Գործակալութիւնս հոլանտական շոգենաւային ընկերութեան միջոցաւ եւ կապ պահելով հոլանտական ընկերութեանց հետ պատրաստ է «Աշխարհի բոլոր նաւահանգիստներուն» համար ապրանքներ ընդունիլ և փոխարէն ուղղակի քօն ստորագրել։

ՖՐԱԹԷԼԼԻ ՍՊԷՐՔՕ
FRATELLI SPERCO

Կալաթա, Զինիլի Րըհթըմ խան Ա. յարկ, թիւ 93, 95, 97։ Թէլէֆօն 44792։

«Հոլանտական Շոգենաւային Ընկ.»

ԱՄՍԹԷՐՏԱՄ

Արտածման սպասարկութիւն

Մօտաւոր մեկնում դէպի Անվէրս, Ռօթէրտամ, Ամսթէրտամ, Համպուրկ։

Nlysses	Բեռ կ'առնէ Օգս.	3-8
Ores'es	բեռ կ'առնէ Օգս.	17 22

Փեռերու վրայ մասնաւոր շոգենաւային սպասարկութիւն. Հաւնոսի և Մայնի բոլոր նաւահանգիստները։

Ներածման սպասարկութիւն

Ամսթէրտամէն կ'սպասուին

Ulyses	Օգոստոս	25ին
Crestes	Օգոստ.	8ին

Ամսթէրտամէն մօտալուտ մեկնում

Ganymedes	Յուլիս	29ին
Hermes	Օգոստ.	12ին

Nippon Yusen Kaisha Tokyo
ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Ուղղակի սպասարկութիւն Եոքոհամայի, Քոպի, Տէյրէնի, Ցինկթաոյի, Շանկհայի, Հոնկ-Քոնկի, Ինկափուրի, Գոլոմպոյի, Սուէզի, Բօռթ Սայիտի, Պէյրութի և Պոլսոյ միջեւ։

Պիրէոս, Մարսիլիա, Պարսէլոնա, Վալէնսիա, Լիվրբուլ և Կըլասքօ։

Durban Maru	»	Օգոստ. 19ին
delagoa	»	Սեպտ. 19ին

Compagnia Italiano Turismo

Իտալական Թուրիզմօ (CIT) նաւային ընկերութիւնը կը հայթայթէ երկաթուղիի, շոգենաւերու եւ օդանաւերու տոմսակներ աշխարհի բոլոր քաղաքներու համար։

Զրի տեղեկութիւններ կը հայթայթէ, կ'ապահովէ պանդոկի սենեակներ և պակաժներու առաքումներով ապահովութիւնը կ'ստանձնէ։

Հարիւրին 50 զեղչ իտալական երկաթուղիներու վրայ։

Դիմել ՖՐԱԹԷԼԼԻ ՍՓԷՐՔՕ Կալաթա, Զինիլի Րըխթըմ խան.

Ընկերութիւնը որ ՍԻԹ ընկերութեան ներկայացուցիչն է, Եւրոպայի բոլոր քաղաքներու համար կուտայ երկաթուղիի տոմսակներ և խառն տոմսակներ ծովային ցամաքային Պոլիս-Փարիզ և Պոլիս-Լոնտոն գիծերու համար։

Ի նպաստ Գրաշարներու Միութեան
ԾՈՎԱՅԻՆ ՊՏՈՅՏ
ԴԷՊԻ ՎՈՍՓՈՐ ԵՒ ԿՂԶԻՆԵՐ
8 ՕԳՈՍՏՈՍ ԺԱՄԸ 15ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԺԱՄԸ 24
(Շիրքէթը խայրիէի 67 թիւ շոգենաւով)
Այս զբօսանքին մասնակցիլ քաջալերել պիտի ըլլայ գրաշարները, որոնց աշխատանքով կը հրատարակուին գիրքերը, թերթերը և հանդէսները։

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՒ
ԲԱՐԻ ԼՈՅՍ
ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ
ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆՆԵՐՈՒ
ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ՇԱՐՔԸ
ՓՈՒԹԱՑԷՔ
ՓՈՒԹԱՑԷՔ

ԲԱՐԻ ԼՈՅՍ

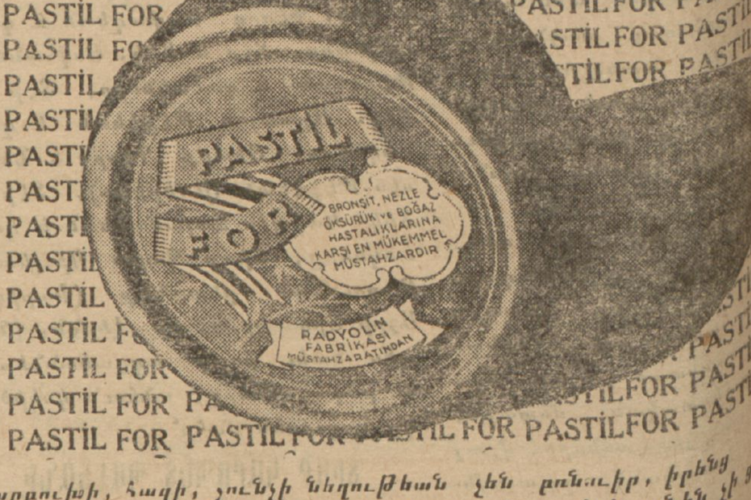
Քերական Ընթերցարան
30 ղրշ.
Բարի Լոյս Ընթերց. Ա. տարի
35 ղրշ.
» Ընթերց. Բ. տարի
40 ղրշ.
» » Գ. Դ. տարի
75 ղրշ.

ԴԻՄԵԼ
ՄԻԱԿ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ
Յ. ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆ
Անգարա ճամբայ
Րէշիտ էֆ. խան թիւ 14

PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL
PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL
PASTIL FOR
PASTIL FOR
PASTIL FOR
PASTIL FOR
PASTIL FOR
PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL
PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL
PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL
PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL
PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL
PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL

ԲԱՍԹԻԼ ՖՕՌ
ԳՍՐԾԼԾՈՂՆԵՐԸ

Հարբուխի, հազի, շունչի նեղութեան չեն բռնուիր, երենց չեն մարիր, շնչերակները չեն հիւանդանար, կոկորդնին չի ցա



ՄԻՇԷԼ ԶԷՎԱՔՕ

ԻՇԱՊՕ ԹԱԳՈՒՀԻՆ

ԻԱ.

ԻԶ.

ԲՐԻՒԻ ԲԱՆՍԻՒ ՊԱՆԴՈԿԸ

Այդ գնչուն բնիկ Բարիզցի ըլլալով, խելացի բայց նախանձոտ մարդ մըն էր։ Տեսնելով որ վհուկը շատ շնորհքներու կ'արժանանայ, սկսաւ ի մեծ հաճութիւն Սիմոնի, վտանգել վհուկին գործողութիւնները, որոնք սահմանուած էին ժառանգորդ մը ապահովելու Բուանկըր պետութեան։

— Է՛, հարցուց օր մը վարպետ Սիմոն, լաւ ճամբու մէ՞ջ ենք։

— Վարպետ պատասխանեց վհուկը, ատիկա պիտի կատարուի, եթէ խոզը չըլլայ։

— Խո՞զը.... Ի՞նչ խոզը....

— Գնչուի այդ անիծեալ զաւկին խոզը։ Ճշմարիտ Աստուած, ատիկա է որ չար բախտ կը նետէ ձեր առաքինի ամուսինին։

Խնդրոյ առարկայ խոզը գնչուին ապրուստի միջոցն էր։ Անոր սորվեցուցած էր զանազան խաղեր, զորս ի գործ կը դնէր բազմութեան մէջ, ի մեծ ուրախութիւն և ի խուլ սարսափ լաճերուն։

Օրինակի համար, այդ խոզը կը հաչուէր ժամը, ետեւին վրայ տնկուելով զուարթ ձայներ կ'որոտար և թաթերը դէպի առաջ կը շարժէր եթէ իր տէրը գոչէր. «Կեցցէ Ֆրանսա»

Զաւեշտական յուսահատութիւնով մը կը տապլտկէր և սուր ճիչեր կ'արձակէր՝ ամէն անգամ որ իր տէրը «Կեցցէ Անգլիա» կը կոչէր։ Հանդիսականներուն շուրջ կը դառնար և ամէնէն աղուոր աղջիկը կը բարեւէր։ Վերջապէս վարժ և խելացի խոզ մըն էր ատիկա։ Խեղճը։

Սիմոն չվարանեցաւ և խոզը մատնեց իբրեւ կախարդի հերետիկոս, որ չար աչք ունի, և թէ կը սպառնայ սրբապղծել քաղաքը։

Կրօնական ատեանը որոշեց անմիջապէս սկսիլ խոզին և իր տիրոջ դատավարութեան։

Գնչուն ժամանակին տեղեկութիւն ստանալով, կրցաւ փախչիլ. անիկա դժբախտաբար ստիպուեցաւ թողուլ խեղճ խոզը, որուն դատավարութիւնը տեղի ունենալով կախաղանի դատապարտուեցաւ։

Խեղճ կենդանին մահիկ ըրաւ մա՛ահերը առանց բան մը հասկնալու, մեծ հանդիսաւորութիւնով կառափնատեղի տարուեցաւ, և միշտ առանց բան մը հասկնալու իր ճակատագրին մասին կախաղան հանուեցաւ ըստ օրինի։

Անկէ վերջ հրաշքը տեղի ունեցաւ։

Տարի մը չանցած այդ օրէն, ուր վհուկը ձերբազատուած է գնչուէն շնորհիւ վհուկին ջանքերուն, տիկին լը Բուանկըր սանդուխ մը գրաւ իր պանդոկին ճակատը, այդ սանդուխէն վեր նկարիչ մը հանեց և հրամայեց անոր «բանսիւ» բառին տեղ «բանտիւ» (կախուած) բառը գրել իբր նշան երախտագիտութեան և ապագայ բոլոր Բուանկըրներու միտքին մէջ յաւերժացնելու համար խոզին չարիքները և իր արդար պատիժը։

Տղուն անունը Թիպօ դրին։ Անոր կեանքին չպիտի հետեւինք։ Կը բաւէ միայն ըսել թէ 1383ին, անիկա յաջորդեց իր հօրը Սիմոնի, որ մեռաւ ծերունազարդ հասակի մէջ, փառքով և գոհունակութեամբ։

Նոյն այս Թիպօ Լը Բուանկըրն է որ Թրիւի Բանտիւ (կախուած խոզ) անունը կը կրէր այդ ատեն և իր դրան վրայ կախուած տախտակին վրայ գծուած պատկերը կը ներկայացնէր աղուոր խոզ մը, չուանը վիզը կարմիր խարոյկի մը վրայ։

Կրօնական ատեանը թէեւ կախաղանի դատապարտած էր այդ խոզը, սակայն Թիպօ իր արհեստին բերումով, զայն կը դատապարտէր խորովելու։

Այդ Բուանկըրին Թիպօ յիսունը անցած խորամանկ և զուարթ մարդ մըն էր։

Այդ օրը, կէսօրուան ատեններ, չէն երկու երեք ժամ յետոյ, վարպետ Թիպօ կ'անցընէր իր պանդոկը, իր Թագաւորութեան բանակը, ու հրամաններ կու տար.

— Օն, լա Պուլկրէօզ, փայլեցուր սա առանք մեր զէնքերն են։ Ակնէս, գուն ժակները մաքրէ, որ դպրոցականը կրնայ Օն, Մարիոն, աղուոր Բէավանչ, գուն և Բէարինէ, շուտ սրբեցէք սա սեղանները, ները ամէն ինչ պէտք է փայլի, շողայ, բոցվառի։ Ահ, կեցցէ ուրախութիւնը, երբ ամէն ինչ պատրաստ ըլլայ, միասին պիտի խմենք։ Այո՛։ Ինչո՞ւ չէ։

Այս խօսքին վրայ, պէտք էր տեսնել Բէարինէ, Լիւպէն, Ակնէս, Բէավանչ, ծի ձեռնարկած էին։

Ցետոյ Թիպօ անցաւ խոհանոցը՝ Ասիկա քայական դահլիճն էր, ուր շարունակ նէր ժողով մը, բաղկացեալ իր կնոջմէն, հարարներէ, սպասուհիէ և սպասաւորէ եւ իր հրամանները տալէ վերջ, գուրս էր, երբ տեսաւ մարդու մը ներս

— Ահ, ժամմէն Կրէնկօնէօր, տեսնէ ի վեր չէի տեսեր ձեզ։ Մտէք, մտէք, դուք և ձեր խաղաթուղթերը։